

به نسخه کامل پادکست میهن انگلیش خوش آمدید. این پادکست توسط وبسایت میهن انگلیش ارائه شده است. در این قسمت، به لغات و اصطلاحاتی می پردازیم که مربوط به غذا خوردن و در کل خوراکی ها هستند. ابتدا برای شما یک فایل صوتی پخش می شود که باید به آن گوش کنید. سپس بعد از گوش کردن به فایل صوتی انگلیسی به لغات، اصطلاحات، و در کل نکات مهم این درس می پردازیم.

In this episode, we're going to talk about eating food. Eating a lot of food. We're going to talk about eating in a buffet. That's what this episode is called: eating in a buffet! So, let's get started because I can't wait to see what we're going to have. You will listen to an audio file in English and then, we'll start working on its new words, phrases and idiomatic expressions. There are a lot of things for us to work on. So, sit tight, and follow the lesson as we go along.

I love eating at **all-you-can-eat** buffets. **It doesn't matter** what kind of food it is, **I'm up for it**.

Last week, I went to a **high-end** seafood buffet with my friends. We walked in and the **hostess** seated us **at** a table. She asked if we wanted to order any drinks. Drinks **other than** water are not included in the price.

I got up and got a plate. I went over to the soup and salad station first and then over to the hot food. They had a carving station and **made-to-order** omelets. They also had a great dessert table, but I wasn't ready for that yet. I sat down, ate, and grabbed a new plate for the second round. This time, I went for the seafood. I loaded up my plate and sat down again. After two more trips to the buffet, I was ready for dessert. I got a little of everything. I was so stuffed; I couldn't eat another bite.

I really enjoyed the meal. I like being able to serve myself. Some people don't like buffets unless they're very high-end. Not me. Give me any high-end or low-end buffet and I'm perfectly happy.

Ok... so...how was it? Cool? Was it difficult? Like I said, we're going to talk about food in this episode. A lot of food. So, the story begins with me talking about a **buffet**. What is a buffet?

A buffet is a restaurant or a place in a restaurant where they have food and you go and get whatever food you want. That's what a buffet is. And usually, these are all-you-can-eat buffets. **All-you-can-eat** means you can take as much food as you want. You cannot take it home; you have to eat it there. **All-you-can-eat** buffets are very popular in the United States. That's probably why a lot of Americans are fat. The most popular buffets in America are **Indian buffets** and also the ones that serve Chinese food: Chinese buffets.

بسیار خوب، عنوان این درس، این هستش: eating in a buffet.

حالا این کلمه که تو این درس چندین بار شنیده میشه ینی **buffet** معنیش چی هست؟ چه معنی ای داره؟ ببینید این کلمه **b-u-f-f-e-t** نوشته میشه اما **buffet** خونده میشه. ینی اون **t** که آخر کلمه اومده در واقع صدا نداره. معنیش چی هست؟ **buffet** در واقع یه جور رستوران هستش یا قسمتی از یه رستورانه که اونجا غذا هست و میتونید برید غذا وردارید. معمولا هم بصورت **all-you-can-eat** هستند. یعنی چی؟ وقتی میگیم: **An all-you-can-eat buffet** منظورمون یه جور از این رستوران هاست که شما میتونید هرچقدر که میخواهید غذا بخورید. معمولا نمیتونید با خودتون غذا رو بیرون ببرید. به این صورته که همونجا باید غذا رو میل کنید و این دسته از رستوران ها تو امریکا بسیار بسیار معروف هستند.

قسمت بعدیش می شنوید که گفته میشه:

It **doesn't matter** what kind of food it is. **I'm up for it**.

Now, what does it mean to say "**It doesn't matter**"? It doesn't matter what kind of food it is...

When you say "**It doesn't matter**", you mean "it isn't important".

It's not important what kind of food it is. It doesn't matter what kind of food it is, **I'm up for it**. What about "I'm up for it"?

to be up for something: to be ready and willing to do something. If **you are up for an activity** you are willing and able to do or take part in that activity.

تو این جمله ما دارید:

it doesn't matter what kind of food it is, I'm up for it.

اون قسمت اولش، ینی it doesn't matter یک عبارت هستش که خیلی خیلی زیاد ازش استفاده میشه. وقتی میگی it doesn't matter یعنی مهم نیست. اهمیتی نداره. تو این درس، ما تو جملمون داریم:

It doesn't matter what kind of food it is, I'm up for it.

ینی مهم نیست که چه نوع غذاییه. اهمیتی نداره که چه نوع غذاییه، من پایه ام. من هستم. من آماده ام. درواقع داره میگه که هستم. همیشه تمایل دارم برم به این جور رستوران ها. وقتی میگی:

I'm up for it

در واقع یعنی : پایه ام. هستم. اوکی ام. میخوام انجامش بدم. تمایل دارم و میتونم که انجام بدم. میخوام. میخوام انجامش بدم. به عنوان مثال میتونم بگم:

I'm going to the movies tonight. Are you up for it?

میگم امشب دارم میرم سینما. دارم میرم سینما. پایه هستی؟ ینی میای؟ تو هم میای؟

I'm going to the movies tonight. Are you up for it?

یا به مثال دیگه:

After a long day at work I wasn't really up for a party.

بعد از یه روز طولانی، یه روز سخت (تو) سر کار، واقعا برای یک جشن تمایل نداشتم. پایه نبودم. واقعا جشن و پارتی و اینجور چیزا نمیخواستم.

Then, we have:

Last week, I went to a **high-end** seafood buffet with my friends.

What does it mean to say "a high-end seafood buffet"?

High-end: Higher in price and of better quality.

این کلمه – یعنی high-end – یک صفت هستش و معمولا هم تو انگلیسی آمریکایی استفاده میشه و به معنای گرون و با کیفیت هستش. مثلا وقتی میگیم:

I have a **high-end** camera.

یعنی: یک دوربین عالی و با کیفیت دارم (که قیمت نسبتا بالایی هم داره. یعنی دوربین گرونیه – گرون و با کیفیته)

So, in this lesson, a high-end seafood buffet is an expensive buffet that serves seafood. A high-end seafood buffet.

بعدش به این قسمت می رسم:

We walked in and the **hostess seated us** at a table.

Hostess: A hostess is a woman whose job is to greet and help people in a restaurant or on an airplane or ship.

Hostess از لغت host میاد. Host یعنی میزبان و hostess یعنی میزبان خانم. حالا تو این درس، ما داریم درباره رستوران صحبت می کنیم بنابراین منظور اون پیشخدمت و یا خانم راهنمایی هستش که تو رستوران مشتری ها و افرادی که وارد رستوران می شوند رو راهنمایی می کنه و تو انتخاب جا و غذا راهنماییشون می کنه. میگه که:

We walked in and the hostess seated us at a table.

What does it mean to SEAT SOMEONE?

If you **seat someone at a table**, you show them to their seat or table, especially in a restaurant.

یعنی جای کسی رو بهش نشون دادن. میگه وارد شدیم – we walked in – و خانم پیشخدمت میزمون رو بهمون نشون داد. (یعنی راهنماییمون کرد به سمت میزمون)

یک نکته درباره کلمه host و hostess :

Host به معنای میزبان هست و مذکر هست. ینی میزبان آقا. مرد.

اما hostess به معنای میزبان خانم و یا مونث هستش. در متن این جلسه هم از کلمه hostess استفاده شده که به معنای میزبان خانم هستش. درواقع اینجا در buffet منظور همون پیشخدمت خانمی که اونجا مسئول راهنمایی مشتری ها است.

Then we read the following sentence:

Drinks **other than** water are not included in the price.

Other than: other than means "except" or "except for".

یعنی به جز. بغير از.

میگه که نوشیدنی ها - به جز آب - شامل قیمت نمی شوند.

حالا اینی چی این موضوع؟ شامل قیمت نمی شوند؟

Here's what it means:

Let's say you want to go to a buffet. Right? You pay \$10 to enter the buffet. If drinks are not included in the price, you have to pay for the drinks - for example, for a Coca Cola, you should pay \$2 in addition to the money you paid to enter.

مثلا شما 10 دلار هزینه می کنید و وارد buffet می شوید. خب اونجا میتونید هرچقدر که میخواهید غذا میل کنید اما اگر به شما گفته بشه که Drinks other than water are not included in the price این به این معنیه که شما اگر بخواهید نوشیدنی سفارش بدید - مثلا نوشابه بخورید ، نوشابه بنوشید - باید هزینه نوشابه رو جدا پرداخت کنید. اینکه هرچقدر میخواهید میتونید غذا میل کنید فقط برای غذاست. برای نوشیدنی ها نیست. تنها نوشیدنی که هرچقدر می خواهید میتونید بخورید آبه. برای نوشیدنی های دیگه باید هزینه اش رو پرداخت کنید.

متن این درس ما هم این رو میگه. میگه که:

Drinks other than water are not included in the price.

بعدش داریم:

I got up and got a plate. I went over to the soup and salad station first and then over to the hot food.

منظور از Station تو این جمله چیه؟ میگیریم : the soup and salad station

وقتی درباره buffet یا تو رستوران صحبت می کنیم، و وقتی میگیریم station – منظورمون یه قسمتی یا یه قسمت خاصی تو اون رستورانه. اینجا میگه بلند شدم – یه بشقاب برداشتم.

I got up and got a plate.

بعدش میگه:

I went over to the soup and salad station first and then over to the hot food.

میگه اول رفتم به قسمت سوپ و سالاد و بعدش و سپس – and then یعنی و سپس – بعدش به قسمت غذای گرم.

قسمت بعد میشنویم که گفته میشه:

“They had a carving station there.”

A “carving station” (carving) is a place where they have a big piece of meat – usually beef or maybe ham or pork. And they have someone cutting it for you and giving you the pieces that you want.

میگه که یک قسمتی داشتن به نام carving station – حالا منظور از این carving station چی هست؟

بینید یه قسمتی که یه تیکه گوشت بزرگ اونجا هست و تیکه تیکه میکنن و به شما اون قسمتی که میخوايد رو میدن. معمولا هم گوشتش گوشت گاو یعنی beef یا گاهی اوقات گوشت بالایی پای خوک ینی ران خوک که به انگلیسی میشه ham و گاهی اوقات هم pork هستش ینی کلا گوشت خوک هست. معمولا هم یه خوک بزرگ. یه خوک گنده.

پس تو این قسمت علاوه بر اون کلمه carving station که میشه اون قسمتی از رستوران که یه تیکه گوشت بزرگ رو برای شما تیکه میکنن و به شما میدن، چند تا کلمه دیگه هم معرفی شد.

Ham که میشه گوشت ران خوک – گوشت بالای پای خوک

Beef که میشه گوشت گاو

Pork که میشه کلا گوشت خوک. یه خوک گنده.

یه لغتی هست که معنیش میشه یه تیکه گوشت رو کندن. و اون عبارت این هستش:

To carve a piece of meat

ینی یه تیکه گوشت رو کندن. مثلا روز شکرگزاری، ینی روز Thanksgiving میتونیم بگیم:

We carve a turkey. – that means, we carve the meat off of the turkey.

ینی یه بوقلومن رو تیکه میکنیم. گوشتش رو carve می کنیم. می گنیم.

همچنین بعدش یه قسمت دیگه هم تو اون رستوران بوده، که اسمش این بودش:

A made-to-order omelet station.

خب تو این قسمت کلمه omelet رو داریم که دیگه همه میدونن املت چیه. تلفظش فقط اینجا مهمه که اینه :

omelet

حالا اون عبارت قبلش ینی چی؟ made-to-order

Made-to-order ینی با توجه به سفارش شما تهیه و پخته میشه. مثلا میرید میگید: گوشت گاو میخوام و یک

املت. ینی اونجوری که شما سفارش میدید براتون میپزن. تهیه میکنن. Made-to-order

ینی ممکنه یکی بگه مثلا گوجشو کم بزن. یکی ممکنه بگه یکم ادویه هم اضافه کن. یه نفر دیگه ممکنه بگه که

اصلا نمک نزنن. سفارشیه. It's made-to-order

خب، قسمت بعدی، میگه که – ینی می رسیم به کلمه dessert – درسته؟ خب میگه :

They also had a great dessert table.

The sweet things! Right? Sugary things you eat after a meal!

خب، اون خوردنی های شیرین و خوشمزه و شکرदार که بعد از یک وعده غذایی میخورید، به اون میگن dessert یا تو فارسی میگیم دسر. در واقع می شنویم:

I sat down and I ate and then I grabbed a new plate for the second round.

To grab: grab means to take. In this case or in this situation, it means to take.

در واقع تو متن ما معنیش اینه:

I took a second plate and I went for the second plate.

ینی یه بشقاب جدید برداشتم و رفتم سراغ راند دوم. خب این کلمه Round

Round: A second time that I eat. A second serving. Normally, when we talk about round, in a boxing match, that is when two people are fighting.

میگه نشستیم، غدام رو خوردم و رفتم سراغ راند دوم. اینجا به عنوان یک جک استفاده شده. طرف انگار داره میره مبارزه کنه. یه جورایی شبیه به یک جوک هستش. ینی رفتم برای راند دوم. راند بعدی غذا.

یک نکته وجود داره که میگه:

I grabbed a new plate.

اون نکته اینه که تو این جور رستوران ها، در واقع buffets به این صورت هستش که اگر غذای بیشتری می خواهید، نباید تو از همون بشقاب قبلی استفاده کنید. باید از یک بشقاب تازه، تمیز استفاده کنید. باید بشقاب قبلی رو رها کنید. حداقل تو امریکا به این صورت هستش.

So, if you go to a buffet in the United States and you get your food and sit down and eat it and if you want more food, you leave your old plate on the table and get a new one.

You go get another one, a new plate every time you want more food. Every time you want to load your plate with more food.

هر دفعه که بخواهید غذای بیشتر بخواهید بکشید، باید بشقاب جدید بآهش وردارید. خب قسمت بعدی میگم که:

I loaded up my plate.

خب این عبارت، to load up

To load up: to put a lot of things on there. (on your plate in this case)

معمولا، وقتی از این استفاده می کنید، ینی از این عبارت موقع ااث کشی زیاد استفاده میشه. موقعی که میخواهید تمام ااث خونه رو مثلا فرض کنید گذاشتید تو جعبه های مختلف و همه اینا رو میذارید تو یک truck تو یک کامیون.

So you put these boxed in the car or in the truck. You load up the truck.

To load up یعنی بار زدن، پر کردن. از این حرف اضافه up تو این عبارت، استفاده میشه برای تاکید. برای اینکه بگیم که قشنگ پر کردن. میگه بشقابم رو کامل پر کردم. تو همین مثال، وقتی مثلا کلا کامیون رو کامل بار می زنن. کلا پر از بار می کنن، از این استفاده میشه. میگیم We're going to load up the truck.

تو متن ما، می شنویم که گفته میشه:

I loaded up my plate.

ینی بشقابم رو کامل پر کردم.

And I say that after two more trips to the buffet, I was ready for the dessert.

خب اینجا از کلمه Trip هم استفاده کرده بودیم تو درسمون.

A trip is the same of round.

برای اینکه خیلی تکرار نشه، از کلمه trip هم استفاده کردیم. بعدش می‌گیم:

I got a little of everything.

A little of everything: A small amount of everything.

میگه از هر چیزی یه تیکه ورداشتم.

بعدش میگه:

I was so stuffed I couldn't take another bite.

ینی انگار پر بودم. انقدر غذا خورده بودم که دیگه حتی نمیتونستم یک گاز دیگه. یک لقمه دیگه غذا بخورم.

I was stuffed = I'm full. I'm very full. I cannot eat food because I'm very full. I can't take another bite.

ممکنه یه نفر همچین چیزی رو بگه:

I stuffed myself at the buffet

I ate too much. ینی

کلمه bite که ارزش استفاده شده، منظور این هستش :

۱. گاز

۲. لقمه – یا a piece of food

پس گفتیم که bite به معنای گاز هست و همچنین لقمه. یه تیکه غذا. به صورت فعل هم به کار می رود. یعنی

گاز زدن. مثلاً:

I want to bite an apple.

میخوام یه سیب رو گاز بزنم.

نکته آخر هم اینکه کلمه high-end رو که اول این پادکست معرفی کردیم، معنیش گرون و با کیفیت بود.

مخالف این کلمه میشه low-end

و معنیش میشه ارزون و کم کیفیت. ارزون و بی کیفیت.